

# FRANZ CUMONT

1868, Aalst – 1947, Brussel



Archeoloog, Classicus, Curator, Godsdiensthistoricus

# Sur les traces de Franz Cumont

## Archives, Objets, Réseaux, Voyages



Colloque international  
organisé à l'occasion du  
75e anniversaire du décès  
de Franz Cumont

Rome, 6-7 octobre 2022

Academia Belgica in Rome  
& École française de Rome



# Cumont Archieven Rome

- 12.000 brieven: scans online database
- 15.000 boeken en artikels
- 5000 foto's, *inedita*
  
- Cumont Publicaties : 1009 items: boeken, artikels, recensies
- <http://www.cumont.ugent.be/bibliografie>

*Franz Cumont*

***LES RELIGIONS ORIENTALES  
DANS LE PAGANISME ROMAIN***

*volume édité par*

*Corinne Bonnet & Françoise Van Haepere  
avec la collaboration de Bastien Toune*



*ARAGNO*

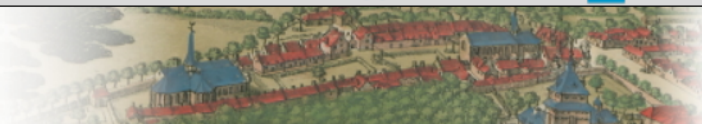
*Franz Cumont*

***LUX PERPETUA***

*André Motte & Bruno Rochette*



*ARAGNO*



Bibliotheca Cumontiana - Scripta Minora (BICUMI 7)



Doura-Europos

D. Praet, T. Kaizer, A. Lannoy (eds.)  
XCVIII+470 p., 66 b/w ill. + 24 colour ill., 210 x 270 mm, 2020  
ISBN: 978-94-92771-38-4  
Languages: French, English  
📄 Paperback  
✅ The publication is available.  
Retail price: EUR 75,00 excl. tax  
[How to order?](#)

Add to basket -> 🛒

📄 Share / Save

Ce volume réunit tous les articles de Franz Cumont (1868-1947) sur les fouilles de Doura-Europos : 49 textes en tout, avec plus de 90 photos et dessins. Nous publions ici, pour la première fois, le texte français que Cumont avait envoyé à son ami Mikhail Rostovtzeff, de l'université de Yale pour le "final report" sur le mithrée de Doura, un rapport qui ne fut jamais publié. Ce volume fait partie des *Scripta Minora*, sous-série de la *Bibliotheca Cumontiana* qui regroupe l'édition ou la réédition des œuvres choisies du fameux antiquisant et historien belge des religions. Il contient, en anglais, une introduction historiographique et critique par le spécialiste de l'histoire sociale et religieuse du Proche-Orient, Ted Kaizer, qui analyse la méthodologie utilisée par Cumont dans le contexte scientifique de son temps et l'importance des fouilles de Doura pour notre connaissance de la Syrie antique. En outre, cette introduction fournit une mise à jour bibliographique en signalant les publications les plus importantes qui complètent ou renouvellent le travail de Cumont. Le volume contient également un index thématique, ainsi qu'un index auteurs anciens et modernes.

*Danny Praet est professeur de philosophie ancienne et d'histoire du christianisme à l'Université de Gand et éditeur de la série Scripta Minora de la Bibliotheca Cumontiana.*

*Ted Kaizer est professeur de culture et d'histoire romaine à l'université de Durham.*

*Annelies Lannoy est chercheuse postdoctorale du FWO-Vlaanderen et chargée de cours invitée à l'université de Gand pour des cours d'histoire des religions.*

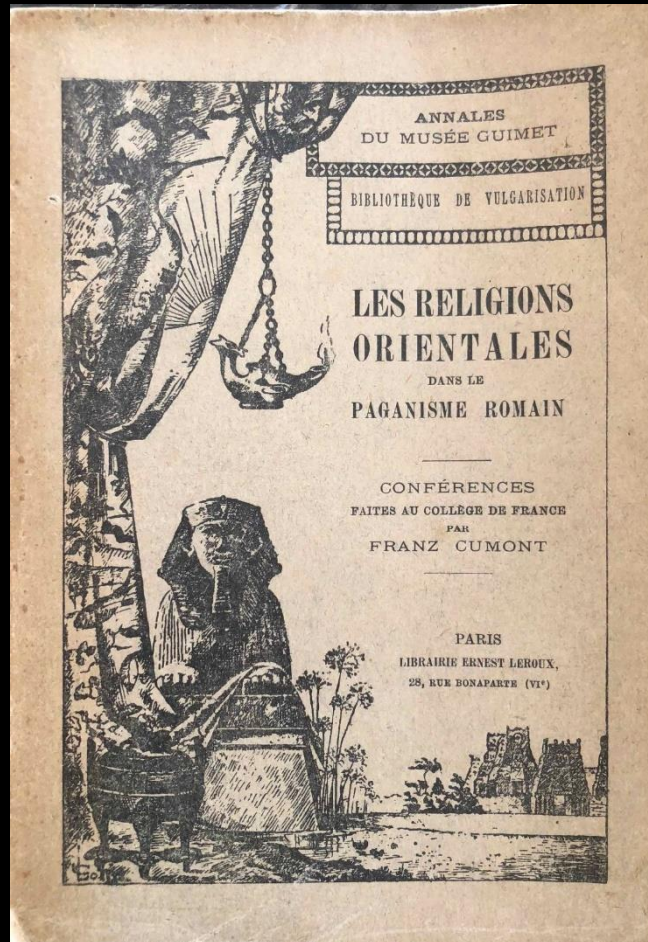
- [Table of Contents](#)
- [Preface \(Danny Praet\)](#)
- [Introduction \(Ted Kaizer\)](#)

Texts by Cumont

1. « Note additionnelle à l'article de J. H. Breasted sur les peintures d'époque romaine dans le désert de Syrie », *Syria* III, 1922, p. 206-212.
2. « Les fouilles de Sālīḥiyeh au bord de l'Euphrate », *CRAI* 1922, p. 420-421, 425-428, 434.
3. « Rapport sur une mission à Sālīḥiyeh sur l'Euphrate », *CRAI* 1923, p. 12-41.

# EXPO GENT: “LICHT UIT / OP HET OOSTEN”

18 november-18 december 2022



VANDENHOVE PAVILJOEN, Centrum voor Architectuur en Kunst



## Cumont 3 Velden / Topics

- Godsdienst-geschiedenis Rome-Oriënt
- Geschiedenis van de wetenschappen – Pseudo-Wetenschappen
- Archeologie – Kunstgeschiedenis / Curator Musea



## Godsdienst-geschiedenis : 3 subtopics

*Mithras-corpus: Textes et Monuments figurés relatifs aux Mystères de Mithra*

*Religions Orientales dans le paganisme romain  
(Attis & Cybele, Isis & Osiris, Syrische Baals, Mithras)*

*Leven na de dood: Afterlife in Roman Paganism  
Recherches sur le symbolisme funéraire des Romains,  
Lux Perpetua*

HAUT-COMMISSARIAT DE L'ÉTAT FRANÇAIS EN SYRIE ET AU LIBAN  
SERVICE DES ANTIQUITÉS  
BIBLIOTHÈQUE ARCHÉOLOGIQUE ET HISTORIQUE  
TOME XXXV

---

FRANZ CUMONT  
MEMBRE DE L'INSTITUT

---

RECHERCHES  
SUR LE  
SYMBOLISME FUNÉRAIRE  
DES ROMAINS

---

*Ouvrage publié avec le concours de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres  
(Fondation Carrière)  
1942*

---

*Réimpression anastatique*

---

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER  
12, RUE VAVIN, PARIS (VI<sup>e</sup>)  
1966

Janine Balty, Jean-Charles Balty,  
& Charles Bossu (eds.),

Introduction historiographique 165 pp.

Franz Cumont,  
*Recherches sur le  
Symbolisme Funéraire Des Romains.*

Bibliotheca Cumontiana.  
Scripta Maiora 4.

Torino: Nino Aragno, 2015.  
Distributie Brepols

BIBLIOTHEEK DER UNIVERSITEIT

GENT  
2. OTTOGRACHT

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ

GAND  
2. FOSSÉ D'OTHON

GAND, LE  
Gent, den

192

*Ms. 2214  
Ms. 2220*

*Textes  
et  
Monuments Figurés  
relatifs aux  
Mystères de Mithra.  
publiés avec  
une introduction critique  
par  
Franz Cumont  
professeur à l'université de Gand.*

*Tome Premier  
Introduction  
(Première moitié).*

*Bruxelles.  
H. Lamerton, Libraire - Editeur  
20, rue marché au bois, 20  
1899.*

*Collationné avec l'exemplaire  
n.º 9. 14025.  
Ceci est le ms. autographe.  
ph. de l'auteur  
D 5. VII. '24*

# TEXTES

ET

# MONUMENTS FIGURÉS

RELATIFS AUX

MYSTÈRES DE MITHRA

PUBLIÉS

AVEC UNE INTRODUCTION CRITIQUE

PAR

FRANZ CUMONT

PROFESSEUR A L'UNIVERSITÉ DE GAND

TOME PREMIER

INTRODUCTION

(Contenant 14 figures et une carte)

BRUXELLES

H. LAMERTIN, LIBRAIRE - ÉDITEUR

20, RUE DU MARCHÉ AU BOIS, 20

1899

# Cumont Hypothese “Geologische Lagen”

- Indo-Iraanse Herkomst
- Perzië Dualisme: Ahura Mazda / Ahriman
- Perzisch Mesopotamië / Babylonië : Astrologie
- Syrië: invloed zonnegoden Heliopolis e.a.
- Hellenistisch Klein-Azië : Griekse invloed
- Pompeius, Piraten Kilikië > Rome
- Mysteriën Mithras Helios Sol Invictus

# Archeologische Reizen

- Pontus & Armenia minor : “in search of Mithras”
- Publicaties: *Studia Pontica*, 1903-1910, 3 vol.
- Exploratie van Syrië: “in search of Keizer Julianus”
- Publicatie: *Études Syriennes* (1917)

# Asia Minor II

before the outbreak of the Mithradatic Wars, 90 B.C.)

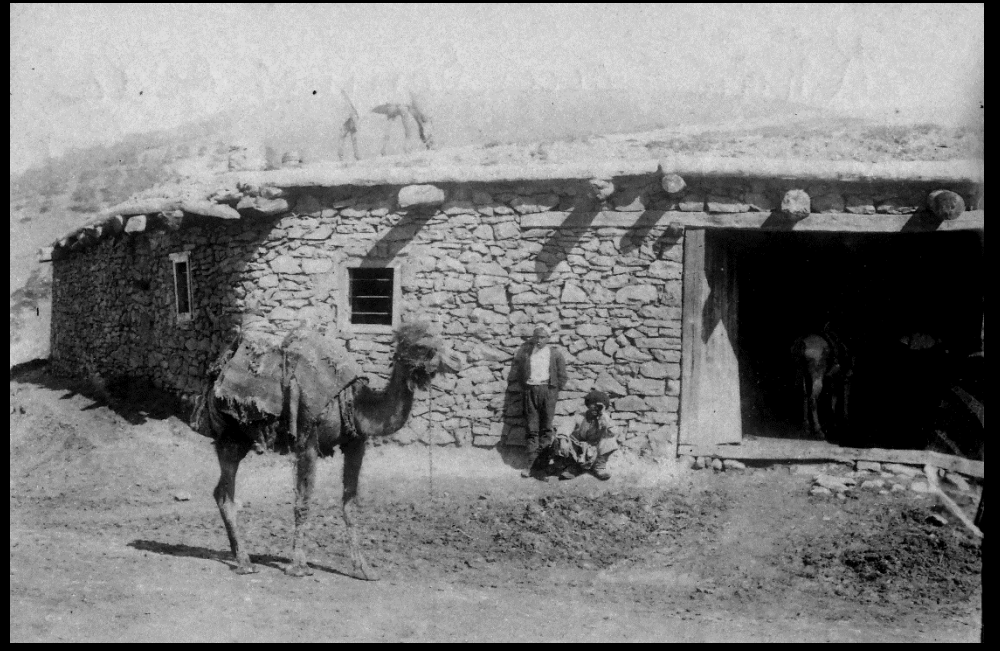
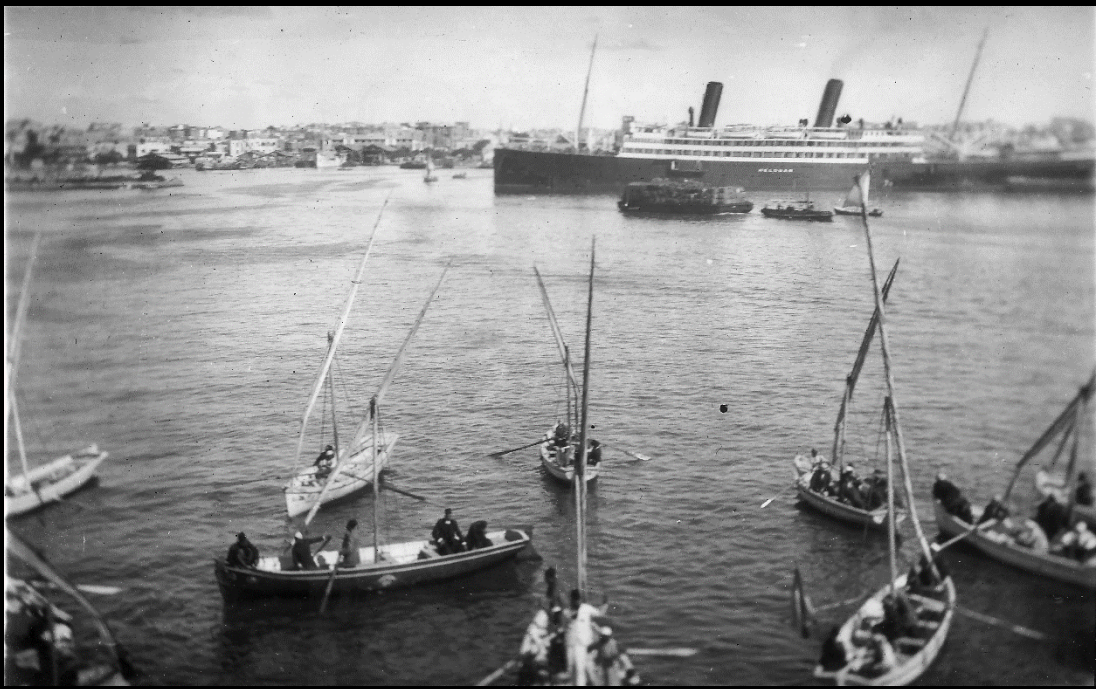
- Roman provinces
- Roman protectorates
- Kingdom of Mithradates VI (Eupator)
- Allies of Mithradates

Scale 1:25 000 000



# Archeologische Reizen

- Pontus & Armenia minor : “in search of Mithras”
- Publicaties: *Studia Pontica*, 1903-1910, 3 vol.
  
- Exploratie van Syrië: “in search of Keizer Julianus”
- Publicatie: *Études Syriennes* (1917)

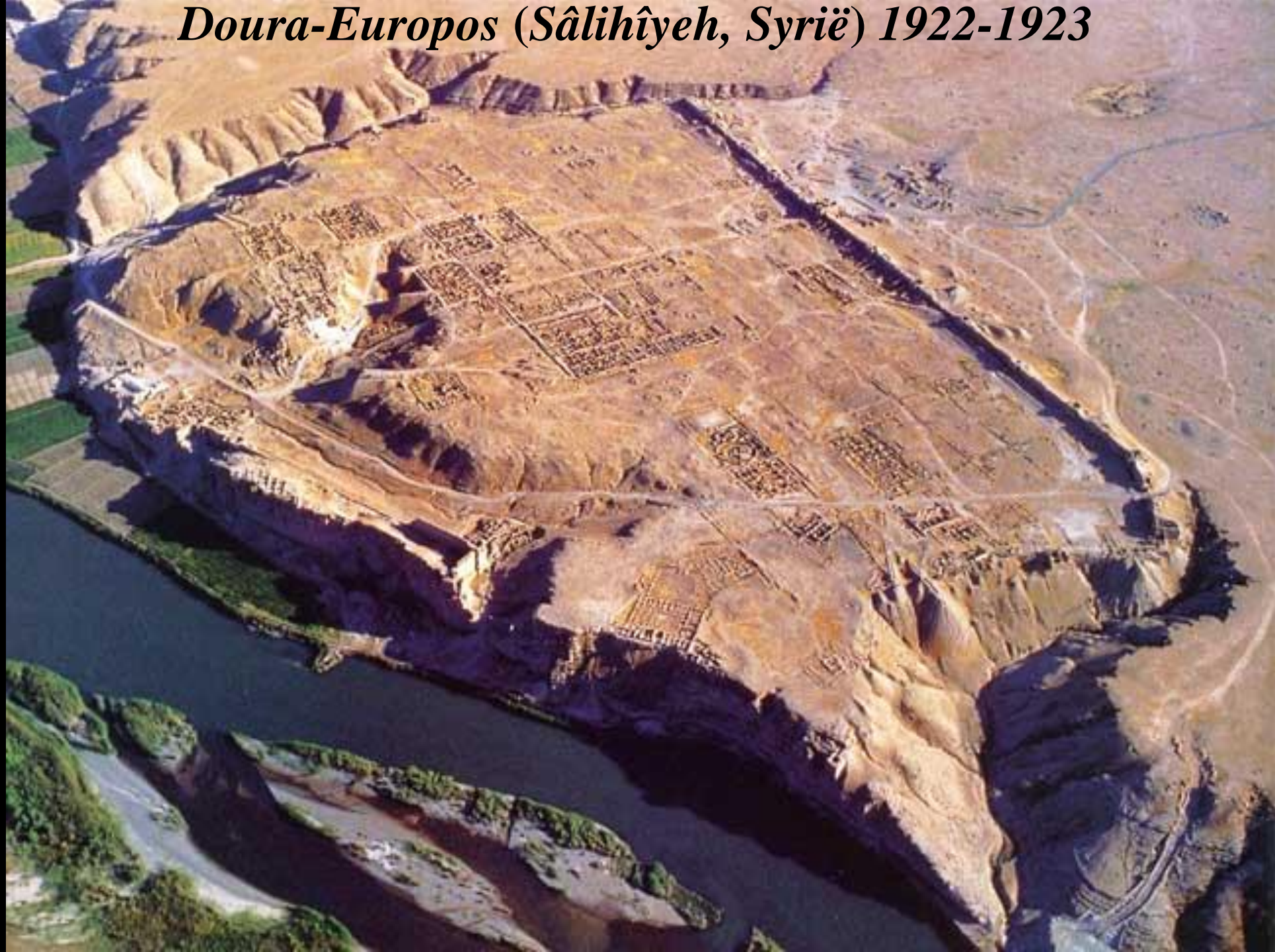




Cependant son sol offre tant de ressources naturelles et les races qui le peuplent sont d'une intelligence si déliée, qu'il suffirait presque de lui assurer la sécurité et la justice pour que, contrée d'antique culture, il reprenne un développement comparable à celui de l'Égypte, sa rivale d'autrefois. Puisse-t-il bientôt sous un gouvernement humain voir s'ouvrir pour lui une ère réparatrice de prospérité pacifique, telle qu'il n'en a plus connu depuis les siècles lointains où y régnaient les Césars.

F. Cumont, *Études Syriennes*. Paris: Auguste Picard, 1917, p. XI

*Doura-Europos (Sâlihîyeh, Syrië) 1922-1923*





Yale  
University  
Art  
Gallery

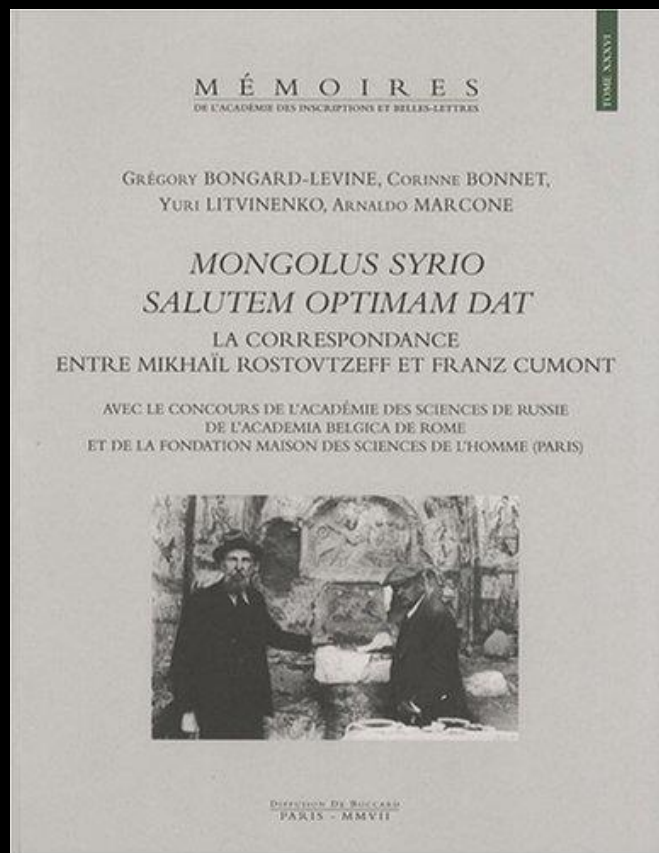
over de Eufraat. Het stadsplan is duidelijk hellenistisch maar in de details van de woningarchitectuur is oosterse invloed waarneembaar. Kerk en synagoge liggen tegen de stadsmuur rechts op de foto.



**Mémoires AIBL Tome 36**  
*Mongolus Syrio Salutem Optimam Dat.*  
**La correspondance entre**  
**Mikhaïl Rostovtzeff et Franz Cumont**

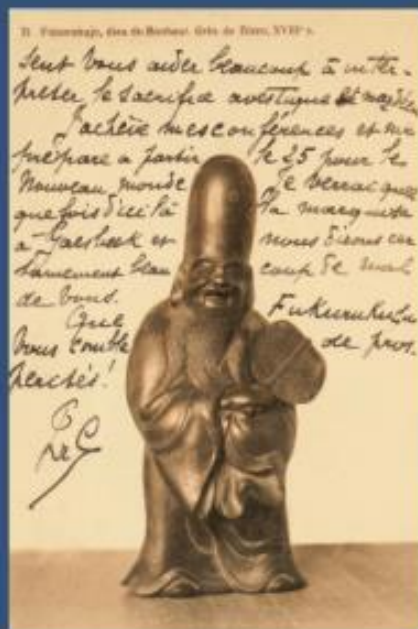
Grégory Bongard-Levine, Corinne Bonnet,  
Yuri Litvinenko et Arnaldo Marcone.  
Préface de Jean Leclant.

364 pages. 49 illustrations  
Parution : 2007  
Prix : 71 €



Édition, introduction et notes par Annelies Lannoy,  
Corinne Bonnet et Danny Praet

« **Mon cher Mithra...** »  
La correspondance entre  
Franz Cumont et Alfred Loisy  
vol. 1

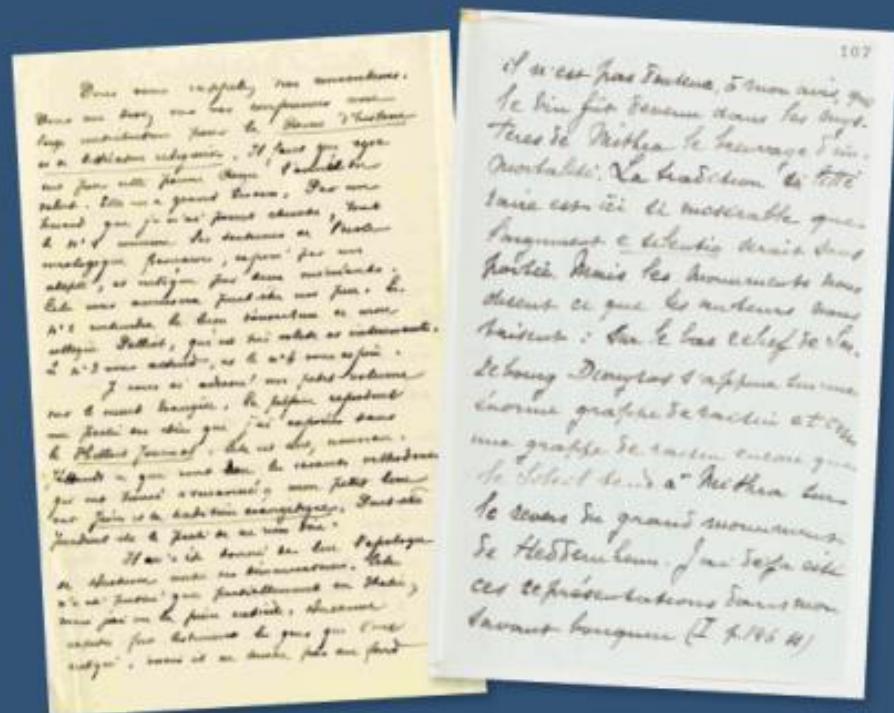


MÉMOIRES DE L'ACADÉMIE  
DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES TOME 55

Tome 55  
2019  
1160 pp.  
120 €

Édition, introduction et notes par Annelies Lannoy,  
Corinne Bonnet et Danny Praet

« **Mon cher Mithra...** »  
La correspondance entre  
Franz Cumont et Alfred Loisy  
vol. 2



MÉMOIRES DE L'ACADÉMIE  
DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES TOME 55

Franz Cumont

*Doura-Europos*

Scripta Minora

Academia Belgica, Rome

5/5/2021

Ted Kaizer, Annelies Lannoy, Danny Praet

FRANZ CUMONT

**DOURA-EUROPOS**

VOLUME ÉDITÉ PAR  
DANNY PRAET, TED KAIZER & ANNELIES LANNOY



560 pages, 75 €

Introduction Ted Kaizer 80 pages

49 “minora” by Franz Cumont

*Ineditum* French text Mithraeum

90 photographs and drawings

ISBN: 978-94-92771-38-4





“Note”  
Breasted  
*Syria*,  
1922





Photo  
Matthew  
McCarty

Yale  
University  
Art  
Gallery

... une foi nouvelle, venue, comme lui (le culte de Mithra), des bords de l'Euphrate, et qui avec une tactique différente reprit les hostilités. Le manichéisme devint son successeur et son continuateur. Ce fut là le suprême assaut livré par la Perse à l'occident, assaut plus sanglant que les autres, mais qui était condamné à se briser finalement contre la force de résistance de l'empire chrétien.

Franz Cumont, *Textes et monuments figurés relatifs aux Mystères de Mithra.*

Brussel: H. Lamertin, 1894-1899 ; Préface, p. XI

Dans l'évolution du paganisme, le triomphe de l'Orient marque une régression vers la barbarie, un retour aux origines lointaines de la croyance, à l'adoration des forces de la nature. Voilà, résumés en deux mots, certains systèmes, récemment proposés, qui ont été accueillis avec quelque faveur. On ne saurait le nier, dans la décadence romaine, les âmes semblent être devenues plus épaisses et les moeurs plus grossières ; cette société, dans son ensemble, manque déplorablement d'imagination, d'esprit et de goût. Elle paraît atteinte d'une sorte d'anémie cérébrale et frappée d'une incurable sénilité, où la raison, affaiblie, accepte, avec les superstitions les plus absurdes, l'ascétisme le plus exalté, la théurgie la plus extravagante. Elle ressemble à un organisme incapable de se défendre contre la contagion.

Franz Cumont, *Les religions orientales dans le paganisme romain*. Brussel: Leroux, 1906. BICUMA I, Bonnet-Van Haeperen, p. 43-44

Tout cela est vrai partiellement ; néanmoins, ces théories que nous résumions procèdent d'une vue inexacte des choses ; elles s'inspirent en réalité de cette vieille illusion que / p. 44 l'Asie, sous l'Empire, était inférieure à l'Europe. Si le triomphe des cultes orientaux prend parfois les apparences d'un réveil de la sauvagerie, en réalité, dans l'évolution des formes religieuses, ces cultes représentent un type plus avancé que les anciennes dévotions nationales. Ils sont moins primitifs, moins simples, munis, si j'ose dire, de plus d'organes que la vieille idolâtrie gréco-italique. C'est ce que nous indiquions déjà tout à l'heure et ce qui ressortira clairement, nous l'espérons, de la suite de ces études.

Cfr. P. 6 « La propagation des cultes orientaux est, avec le développement du néo-platonisme, le fait capital de l'histoire morale de l'empire païen. »

Tous les écrivains sont d'accord avec Firmicus Maternus (*De errore paganarum religionum*) pour reconnaître que les païens adorent les *elementa*.

L'Asie Mineure	Attis & Cybèle	Terre
L'Égypte	Isis & Osiris	Eau
La Syrie	Baals	Air
La Perse	Mithra	Feu

Opgang / ascension van « lage » naar « hoge » elementen

# “Décadence romaine ou antiquité tardive ?” (titel H.-I. Marrou)

- Cumont verwerpt negatieve visie op Late Oudheid
- Het succes van “zijn” Religions Orientales
- Positief: morele en spirituele vooruitgang, dus RO positief
- LO transitie-fase, instrumenteel in vooruitgang
- Deel van een “universele” evolutie
- Stap in de richting van het einddoel of “telos” van de mensheid



## Pseudo-Sciences Religieuses : synthèse « religion » et « science »

Astrologie	Planètes et astres	Éther (quint-essence)
Magie	(« technologie »)	

Christianisme	Créateur de la nature supra 5 éléments
---------------	--

Antithèse :	religion contre les pseudo-sciences (anti-astrologie)
-------------	---

(Lumières	Humanisme, société moderne
	Sciences indépendantes contre la religion)